



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(1600)

czwartek, 31 października 2013 r.

Z MAGISTRATU:

ŚWIĘTUJEMY ROCZNICĘ WYZWOLENIA KRAKOWA

Dziś (31 października, czwartek) przypada 95. rocznica wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej. Z tej okazji w naszym mieście odbyły się uroczystości upamiętniające to wydarzenie. W programie znalazł się m.in. bieg o szablę kpt. Stawarza, którą zdobyli uczniowie I LO oraz obchody rocznicy na Rynku Głównym.

Wszyscy, którzy w południe przyszli na Rynek Główny, mogli podziwiać inscenizację historyczną w wykonaniu grup rekonstrukcji historycznej, uroczystą zmianę warty, złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową znajdującą się na Wieży Ratuszowej, a także ślubowanie Straży Miejskiej i uczniów pierwszych klas gimnazjalnych.

Na zakończenie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider oraz gość specjalny – rajdowiec Michał Kościuszko wręczyli nagrody zwycięzcom biegu sztafetowego o szablę kpt. Antoniego Stawarza, który odbył się dziś (31 października, czwartek) na terenie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego na pl. Na Groblach.

Zwycięzcami biegu zostali uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego im. Bartłomieja Nowodworskiego w składzie: Aleksandra Włodarczyk, Jan Żróbek, Jaśmina Wolczyńska i Michał Malarz. Drugie miejsce zdobyli uczniowie II LO im. Jana III Sobieskiego, a trzecie – VII LO im. Zofii Nałkowskiej.

W uroczystościach na Rynku Głównym wzięli udział m.in. przedstawiciele władz miasta i województwa, Rady Miasta Krakowa, rodzin bohaterów biorących udział w wyzwoleniu Krakowa, wojska, policji, straży miejskiej, korpusu konsularnego, wyższych uczelni, szkół, organizacji kombatanckich i mieszkańcy Krakowa.

Obchody rocznicy na Rynku Głównym poprzedziły uroczystości w Urzędzie Miasta Krakowa w Rynku Podgórskim gdzie odsłonięto tablicę pamiątkową poświęconą Legionistom Podgórskim poległym za Ojczyznę, a także złożenie przez przedstawicieli władz miasta kwiatów na grobie kpt. Antoniego Stawarza (na cmentarzu Rakowickim).

Dodatkowo w dniach 1-14 listopada w Urzędzie Miasta Krakowa na pl. Wszystkich

Świątecznych 3-4 dostępna będzie wystawa prac nagrodzonych w IX Małopolskim Konkursie Patriotycznej Twórczości Plastycznej, Literackiej i Fotograficznej Młodzieży zorganizowanym przez Małopolskie Centrum Edukacji „MEC” Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana oraz Prezydenta Miasta Krakowa.

Na wystawie będzie można zobaczyć m.in. pracę Aleksandry Jachym, uczennicy Gimnazjum nr 37 w Krakowie, która została laureatką nagrody Prezydenta Miasta Krakowa w tym konkursie, a jej dzieło zostało wykorzystane na materiałach promujących tegoroczne obchody rocznicowe – plakatach, ulotkach, spotach w miejskich tramwajach i autobusach, na stronie internetowej www.krakow.pl, a także na dyplomach dla uczestników biegu o szablę kpt. A. Stawarza.

Dodatkowe informacje o historii wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej są dostępne na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.czubernat@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MŁODZI SPORTOWCY NAGRODZENI

Prawie 18 tys. młodych sportowców z ponad 200 krakowskich szkół wzięło udział w Krakowskiej Olimpiadzie Młodzieży 2012/2013 – wydarzeniu, którego celem jest upowszechnianie kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży. Uroczystość podsumowująca kolejną edycję imprezy odbyła się dziś (31 października, czwartek) w magistracie.

„Organizacja Krakowskiej Olimpiady Młodzieży to naprawdę imponujące przedsięwzięcie, które pokazuje jak bardzo uwaga Miasta skupiona jest na rozwoju sportu wśród dzieci i młodzieży. Słowa uznania należą się zarówno jej organizatorom jak i uczestnikom” – mówił podczas dzisiejszej (29 października, czwartek) uroczystości Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

„Krakowska Olimpiada Młodzieży” to jeden z programów realizowanych przez Urząd Miasta Krakowa (Wydział Sportu) wspólnie z Krakowskim Szkolnym Związkiem Sportowym, który obejmuje sportową rywalizację uczniów ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Jest to największa krakowska impreza sportowa skierowana do młodzieży.

Celem programu jest stworzenie współzawodnictwa, obejmującego wszystkie szkoły z terenu Krakowa. Intencją organizatorów jest, aby szkolne sale i boiska sportowe tętniły życiem, a młodzież aktywnie spędzała wolny czas, rywalizując ze sobą na zdrowych zasadach.

Zmagania młodych zawodników trwały dziewięć miesięcy. W rozgrywkach uczestniczyło prawie 18 tys. młodych sportowców z ponad 200 krakowskich szkół. Łącznie rozegrane zostały 103 finały miejskie. Uczniowie rywalizowali ze sobą w konkurencjach indywidualnych, zespołowych oraz mini-grach.

Podczas dzisiejszego (31 października, czwartek) spotkania w magistracie

nagrodzono krakowskie szkoły i uczniów, którzy w roku szkolnym 2012/13 swoją postawą oraz sukcesami w rywalizacji wojewódzkiej i ogólnopolskiej przyczynili się do sportowej promocji Krakowa. Spotkanie było także doskonałą okazją do podziękowania wszystkim nauczycielom, dyrektorom, działaczom sportowym, którzy swoją pracą i zaangażowaniem przyczynili się w znaczącym stopniu do realizacji współzawodnictwa dzieci i młodzieży na terenie naszego miasta.

Lista nagrodzonych szkół jest dostępna na stronie: www.krakow.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Przed nami okres Wszystkich Świętych. Dla mieszkańców Krakowa oraz gości, którzy przyjadą do naszego miasta na groby bliskich przygotowaliśmy specjalny informator, dostępny na stronie www.krakow.pl.

Jak zwykle w okresie Wszystkich Świętych Miasto przygotowało specjalną ofertę przewozową komunikacji miejskiej, dzięki czemu na groby bliskich warto udać się tramwajem lub autobusem. Tym bardziej, że jak co roku w okolicach krakowskich nekropolii czekają nas ograniczenia w ruchu i zakazy postojów.

O stosowanie się do zmienionej organizacji ruchu apeluje policja. Kierowcy powinni przestrzegać oznakowania przy cmentarzach.

W okolicach cmentarzy zobaczymy też więcej patroli Straży Miejskiej, którzy wspólnie z policjantami będą czuwać nad porządkiem i bezpieczeństwem.

W specjalnej przygotowanej z okazji Wszystkich Świętych zakładce znajdziemy też informacje o godzinach otwarcia cmentarzy komunalnych, a także o dyżurach pełnionych przez urzędników ZCK. Warto też skorzystać z możliwości, jakie oferuje lokalizator grobów, a także z mapek nekropolii. W okresie Wszystkich Świętych będą odbywać się też kwesty. Ich wykaz również znajdziemy na stronie krakow.pl.

Nowością tegorocznego informatora jest specjalny poradnik, jak radzić sobie z odpadami na cmentarzach, zgodnie z regułami obowiązującymi w myśl nowych zasad śmieciowych. Poradnik dostępny jest też na stronie MPO Kraków.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

DYŻUR URZĘDU STANU CYWILNEGO

2 listopada (sobota) w Urzędzie Stanu Cywilnego w Krakowie przy ul. Lubelskiej 27 pełniony będzie dyżur w zakresie rejestracji zgonów.

2 listopada pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 pełnić będą dyżur w zakresie rejestracji zgonów. Akty zgonów będą sporządzane od godz. 7.40 do godz. 15.20. Jednocześnie pod numerem tel. 12 61 65 528 lub 12 61 65 529 pracownik USC będzie udzielał informacji w tym zakresie. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

POROZMAWIAJMY O HANDLU W ŚWIĘTA

W poniedziałek, 4 listopada ruszają konsultacje społeczne w sprawie

ustalenia dni i godzin pracy placówek handlowych na terenie Krakowa. Mieszkańcy oraz instytucje do 3 grudnia mogą zgłaszać swoje uwagi i propozycje dotyczące projektu. Projekt uchwały w tej sprawie zgłosiła grupa radnych.

Konsultacje społeczne projektu uchwały Rady Miasta Krakowa dotyczą propozycji ustalenia dni i godzin pracy placówek handlu detalicznego, zakładów gastronomicznych i usługowych na terenie Krakowa oraz ograniczających handel detaliczny w Wigilię Bożego Narodzenia, Wielki Piątek i każdą niedzielę do godz. 12:00.

Propozycja zakłada, że w te dni pracownicy sklepów, marketów i innych punktów handlowych – za wyjątkiem aptek, stacji paliw oraz sklepów usytuowanych na tych stacjach, w hotelach, hostelach i motelach – będą kończyli pracę o godz. 12.00. Punkty usługowe, gastronomiczne, biura, hurtownie, instytucje kultury, administracja nie będą ograniczone pod tym względem i będą mogły funkcjonować tak jak do tej pory.

Informacji o projekcie można szukać na tablicach ogłoszeń w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa, Rad Dzielnic, przedsiębiorstw komunalnych oraz w Internecie – na stronach Biuletynu Informacji Publicznej (www.bip.krakow.pl), Miejskiej Platformy Internetowej „Magiczny Kraków” (www.krakow.pl) oraz na Serwisie Dialog Społeczny Urzędu Miasta Krakowa (www.dialoguj.pl).

Propozycja – zgodnie z decyzją Rady Miasta Krakowa zapisanej w uchwale o przeprowadzeniu konsultacji - zostanie także przekazana z prośbą o zaopiniowanie do: ministra pracy i polityki społecznej, wojewody, marszałka, związków zawodowych, organizacji konsumenckich, samorządów przedsiębiorców, przedstawicieli kościołów i związków wyznaniowych, rad dzielnic, inspekcji pracy, izby aptekarskiej, Małopolskiej Organizacji Turystycznej, zarządów miejskich placów targowych, Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego oraz Porozumienia na Rzecz Rozwoju Przedsiębiorczości w Krakowie.

Swoje zdanie, ewentualne uwagi i propozycje mieszkańcy i instytucje mogą zgłaszać do 3 grudnia za pośrednictwem Wydziału Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa w formie pisemnej – papierowej lub elektronicznej na adres: dialoguj@um.krakow.pl. W celu zapoznania się z propozycjami, 31 października konsultacje zostaną uruchomione na stronie Dialogu Społecznego www.dialoguj.pl, gdzie będzie dostępne także forum internetowe. Wyniki konsultacji oraz nadesłane opinie zostaną przekazane radnym, którzy podejmą ostateczną decyzję w sprawie ewentualnego ograniczenia godzin handlu na terenie Krakowa. (gabriela.kowalska@um.krakow.pl)

WIDOK KRAKOWA W TVP KULTURA

Dzisiaj (31 października, czwartek) o godz. 17:20 Telewizja Polska na antenie TVP Kultura wyemituje film *Widok Krakowa* w reż. Magdaleny Piekorz. Po *swoim* Krakowie oprowadza w nim Adam Zagajewski. Przypominamy, że

producentem polskiego odcinka serii *City(W)rites - Widok Krakowa* jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, a realizację zdjęć wspierała Krakow Film Commission.

Widok Krakowa jest częścią międzynarodowego projektu literacko-filmowego *City (W)rites*, prezentującego literackie stolice Europy przez pryzmat spotkań z pisarzami związanymi z każdym z miast. W roli ambasadora Krakowa i Małopolski wystąpił Adam Zagajewski, który przedstawia widzom swoich mistrzów, ulubione miejsca i zaprzyjaźnionych literatów. Nie zabraknie także wspomnień innych wybitnych twórcach związanych z miastem: Wisławie Szymborskiej oraz Czesławie Miłoszu. Jako pierwszy film mogli obejrzeć goście 3. edycji Festiwalu Miłosza.

Partnerami polskiego odcinka serii *City(W)rites - Widok Krakowa* Magdaleny Piekorz są: Telewizja Polska SA oraz Instytut Książki, a realizację filmu wsparł Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego środkami pochodzącymi z programu Promocja czytelnictwa, których operatorem jest Instytut Książki.

Polski odcinek serii *City(W)rites* powstał w ramach projektu Reading Małopolska. To wspierany ze środków Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013 zestaw działań, w ramach którego Małopolska i jej stolica, Kraków, chcą komunikować swoje dziedzictwo literackie oraz włączyć się w budowanie sieci współpracy regionów kreatywnych w dziedzinie literatury. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZADUSZKI JAZZOWE

Już po raz 58. odbędą się w Krakowie Zaduszki Jazzowe. Festiwal, który rozpocznie się w sobotę (2 listopada) i potrwa do 9 listopada zadedykowano pamięci zmarłego w tym roku znakomitego jazzowego muzyka - Jarka Śmietany.

Jeden z najstarszych festiwali jazzowych na świecie rozpocznie się koncertem w Mile Stone Jazz Club. Wśród artystów znajdzie się Krystyna Stańko, Bryan Corbett, duet An On Bas & Maciej Fortuna oraz zespół Funk de Nite, który obchodzi w tym roku swoje 20-lecie (2 listopada, sobota, godz. 20:30).

Podczas 58. edycji Krakowskich Zaduszek Jazzowych wystąpią także: Marianna Wróblewska, Wayne Markus, Mike Greene, Boba Jazz Band, Piotr Domagała, Wojtek Kamiński i wiele innych znakomitych zespołów i muzyków jazzowych. Koncerty odbywać się będą w Krakowie, Wieliczce, Zabierzowie, Trzebini i Lanckoronie.

Festiwal zakończy koncert Wayne'a Marcus'a i Soul Fingers, który odbędzie się w Kopalni Soli „Wieliczka”. Dodatkowo w kopalni zaprezentowana zostanie wystawa pt. „A History of Polish Jazz” Andrzeja Rumianowskiego oraz grafiki z autografami polskich jazzmanów zebrane przez Julię Rumianowską.

Program wydarzenia dostępny jest pod adresem: www.krakowskiezaduski jazzowe.dt.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

TRZYNASTOLETNIARTYSTKA PODBIJA ŚWIAT SZTUKI

Bardzo wcześnie, gdy Natalia Urbańska miała niespełna trzy lata, dostała swój pierwszy zestaw artystyczny – farby, pędzle, papier i... fartuszek, żeby sama się nie zamalowała. Dzisiaj Natalia ma 13 lat i całkiem okazały dorobek artystyczny.

W najbliższy poniedziałek (4 listopada) o godz. 16:00 na Scenie Ata (Piwnica artystyczna Alicji Tanew, ul. Czarnowiejska 93) odbędzie się wernisaż jej prac zatytułowany *Artystyczny Zakątek*. Wystawę będzie można oglądać do niedzieli (10 listopada).

Natalia Urbańska w przedszkolu i szkole, wolno ale systematycznie, rozwijała swoją pasję. Uczestniczyła w warsztatach plastycznych w Domu Kultury Podgórze. Dwa lata temu, wraz z innymi dziećmi, zbudowała smoka, który zwyciężył na corocznej Paradzie Smoków. W grudniu zeszłego roku spotkała na swojej drodze Paulinę Strzelec i spotkanie to zaowocowało niezwykłą eksplozją jej twórczości. Malarstwo, rysunek, ceramika – Natalia próbuje swoich sił w rozmaitych formach plastycznych. Odkrywa je, poznaje i szuka swojego miejsca. Warto poznać prace młodej artystki już teraz – kiedyś, i tego jesteśmy pewni, będzie o niej głośno! (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

STO LAT LAMPY RENTGENOWSKIEJ

W stulecie konstrukcji lampy rentgenowskiej Muzeum Inżynierii Miejskiej przygotowało wystawę – jej otwarcie już 8 listopada.

Zaczęło się od ... szklanej rurki to tytuł wystawy prezentowanej w Muzeum Inżynierii Miejskiej. Ekspozycję przygotowało Muzeum Inżynierii Miejskiej we współpracy z Katedrą i Zakładem Radiologii Collegium Medicum UJ.

Otwarcie wystawy odbędzie się 8 listopada o godz. 14:00 – data ta nie jest przypadkowa, gdyż tego samego dnia w roku 1895 Wilhelm Conrad Röntgen odkrył nowe promieniowanie, które dzięki zdolnościom przenikania przez materię zyskało światową sławę. Pracę niemieckiego fizyka niejako kontynuował David W. Coolidge konstruktor lampy, której zmodyfikowane wersje są używane do dziś w radiologii.

Historię lampy Coolidge'a oraz oryginalne lampy RTG będą przedmiotem prezentowanej wystawy w Muzeum Inżynierii Miejskiej, która potrwa do 8 grudnia 2013 r. (gabriela.kowalska@um.krakow.pl)

W PONIEDZIAŁEK

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

13:30 – Dyskusja panelowa nt. założeń do Polityki Miejskiej Małopolski w ramach Konferencji „Regionalna polityka miejska – przykład Małopolski. Przygotowania do perspektywy finansowej 2014-2020”, Muzeum Armii Krajowej, ul. Wita Stwosza 12

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 – Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, sala Portretowa

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji